



**Reunión de la Junta de Consejo para la Restauración (RAB)
Antigua Estación Naval Roosevelt Roads
Ceiba, Puerto Rico**

Reunión #36 –12 de agosto de 2015

Nota: Este resumen está basado en notas informales tomadas durante la reunión. El mismo no está diseñado como una transcripción detallada. En cambio, el propósito es hacer un resumen de las discusiones en general. Comentarios o notas adicionales provistas dentro del período de 30 días de haberse distribuido estas minutas, serán considerados y potencialmente añadidos como un anejo a este resumen.

I. Bienvenida y Presentaciones

La reunión comenzó aproximadamente a las 6:13 pm.

Thuane Fielding (Marina) dio la bienvenida a todos. Ella presentó a la Srta. Amy Van Dercook quien trabaja con la Marina apoyando al Sr. Stacin Martin con el manejo del programa ambiental en la antigua Estación Naval Roosevelt Roads. También agradeció a Malú Blázquez, Directora Ejecutiva de la Autoridad Local de Redesarrollo (LRA por sus siglas en inglés) por su participación en esta reunión.

II. Acciones Nuevas y en Progreso

La siguiente tabla resume el estado de las acciones que requieren seguimiento, incluyendo acciones nuevas y en curso que se presentarán y serán atendidas en la próxima reunión del RAB.

Descripción de la Acción	Estado hasta el 8/12/2015
La Marina proveerá información gráfica, mediante una combinación de mapas y tablas para ayudar a comunicar información sobre varios sitios.	EN PROGRESO. Un volante informativo se preparó y estuvo disponible para revisión en la reunión. El mapa del sitio será actualizado con información del estado de los sitios y estará disponible en la próxima reunión.

Actualización del Proyecto de SWMU 77/UXO 1 – Antiguo Campo de Tiro con Armas Cortas

Stacin Martin (Marina) presentó información sobre las actividades de remoción de suelo que se están llevando a cabo en SWMU 77. Explicó varios conceptos relacionados con peligros relacionados a municiones; entre los artículos que presentan un peligro de explosión potencial y los que se han determinado tienen asociación con municiones, pero que no presentan un riesgo de explosión potencial. También aclaró que la acción de remoción que se está llevando a cabo es una acción interina para reducir la contaminación de metales en el sitio. En el

caso de que los niveles deseables no sean alcanzados durante la acción interina, habrá más investigaciones a ser completadas y los riesgos a la salud humana y los riesgos ecológicos que queden serán atendidos como parte de la medida correctiva final para todo el sitio.

Actualización del Proyecto de SWMU 3 – Vertedero

Stacin Martin (Marina) presentó la información e informó a los miembros del RAB sobre el progreso de la implementación de la cubierta del vertedero de SMWU 3.

Luis Velázquez (Miembro de la Comunidad del RAB) comentó que ha observado dos áreas de drenaje en el relleno que están cerca al camino y expresó preocupación de que el drenaje pueda transportar contaminantes hacia el mar en el caso de que hayan lluvias fuertes. Stacin respondió que esos drenajes tienen 4 pies de relleno. Cualquier potencial contaminación está por debajo del relleno limpio y no entrará en contacto con la escorrentía que puede acarrear material contaminado. Pedro Ruiz (Marina) también añadió que las características del drenaje fueron diseñadas para retardar el flujo del agua.

Ismael Velázquez (Miembro de la Comunidad del RAB) indicó que él ha consultado con Gloria y que los otros vertederos en PR han colocado un plástico cubriendo el vertedero antes de implementar la cubierta. Quisiera saber si hay planes para colocar una cubierta de plástico para reducir la infiltración. Stacin expresó que aunque en esta presentación no se muestra, la compactación de la capa de arcilla que se colocó sobre el vertedero están diseñados para reducir la infiltración al igual que lo es la tela de geotextil como parte del diseño y construcción de una cubierta.

Un miembro de la comunidad comentó que no ha llovido por varios meses y que piensa que la escorrentía que proviene del vertedero sería significativa durante periodos de lluvia fuertes. Stacin respondió que está de acuerdo que el control de la erosión y la escorrentía podría requerir más mantenimiento durante las actividades de construcción en el caso de lluvias fuertes, pero que el plan de trabajo incluye un proceso para estas ocurrencias. Thuane añadió que el plan de trabajo para la cubierta del vertedero ha sido aprobado y cumple con los requerimientos para Puerto Rico. Gloria confirmó la respuesta de Thuane que el diseño y plan de trabajo fueron revisados y aprobados; de hecho el proceso de revisión y aprobación tomó más tiempo por el tamaño y requerimientos de la cubierta del vertedero. Thuane añadió además que no ha habido desviación de lo que se ha hecho en otras porciones de SWMU 3. Pedro Ruiz (Marina) también indicó que los requerimientos para esta cubierta de vertedero son consistentes con los estándares, prácticas, y requerimientos que han estado vigentes por décadas en Puerto Rico.

III. Actualización Sobre las Actividades Planificadas / Completadas y Otras Preguntas/Comentarios del Público

Stacin Martin (Marina) presentó un resumen breve sobre el estado actual de algunos sitios bajo investigación o en la fase de medidas correctivas. Resaltó que las actividades de investigación planificadas en SWMU 45 son el resultado que un miembro del RAB indicó que podría haber potencial contaminación en el SMWU y la evaluación asociada confirmó un derrame potencial al ambiente que ameritó investigación adicional.

Un miembro de la comunidad preguntó si parte de la colina que se encuentra en SMWU 77 se está removiendo. Stacin respondió que aunque parte de la tierra de esa colina se está removiendo, la colina no es natural. Fue construida para servir como barrera de protección para balas y prácticas de tiro.

Un miembro de la comunidad del RAB preguntó sobre la cantidad de explosivos que todavía se encuentran en algunas áreas de la base fuera de los dos sitios en los que se está trabajando. Stacin respondió que en una instalación militar está la posibilidad. Sin embargo no hay otras áreas en la instalación donde la probabilidad sea alta basado en el uso histórico.

Naida Dávila (Miembro de la Comunidad del RAB) indagó si las evaluaciones arqueológicas serían completadas en el futuro. Stacin indicó que antes de las actividades de investigación/construcción, expertos han llevado a

cabo estudios arqueológicos y biológicos para asegurar que los recursos culturales significativos y hábitats sensitivos no han sido impactados. Indicó que no se llevarán a cabo más estudios arqueológicos a menos que se descubran hallazgos arqueológicos desconocidos durante las investigaciones.

Malú Blázquez (LRA) expresó que varios sitios han sido “recortados” (*carved out*) y el LRA no tiene los títulos de propiedad hasta que la limpieza se complete y haya aprobación regulatoria.

Ismael Velázquez preguntó sobre otros sitios donde se reportó la potencial presencia de contaminación pero que no se han mencionado acciones de remediación para ellos. Stacin expresó que hay varios sitios todavía bajo investigación y que los reportes que resumen las investigaciones se generan antes de que se tomen decisiones finales.

IV. Cierre

Thuane agradeció a todos los participantes por ayudar a completar el proceso de las Declaraciones de Fundamentos. La Marina también agradeció a Wilmarie y a Gloria por su dedicación a lo largo de este proceso y expresó estar contenta de que Gloria continuará trabajando con las agencias involucradas en el proceso RCRA.

La siguiente reunión del RAB está planificada para el 18 de noviembre de 2015. Ramón trabajará con el Municipio para coordinar el transporte de los miembros del RAB que estarán participando en la visita de campo. La reunión terminó aproximadamente a las 7:30 pm.

ANEJO 1 – Participantes de la Reunión – 12 de agosto de 2015

Miembros de la Comunidad del RAB Presentes	Miembros de la Comunidad del RAB Ausentes
Ramón D. Figueroa, Community Co-Chair	Samuel Caraballo
Naida Dávila	José Julio Díaz
Rafael Montes	Jorge Fernández Porto
Luis A. Velázquez Rivera	William Lourido
Ismael Velázquez	Lirio Márquez D'Acunti
	Ramón M. Ríos
	Agustín Velázquez
	Michael Dalton
Visitantes – Miembros de la Comunidad	
Marilyn del Manzano	
Humberto González	
Representantes de las Agencia en el RAB	
Thuane Fielding, Navy Co-Chair	Navy – Deputy Base Closure Manager
Stacin Martin	Navy – Remedial Project Manager
Amy Van Dercook	Navy – Remedial Project Manager
Doug Pocze (absent)	Environmental Protection Agency, Region 2
Luis Negrón	Environmental Protection Agency
Wilmarie Rivera (absent)	Puerto Rico Environmental Quality Board (PREQB) - Federal Facilities Coordinator
Gloria M. Toro Agrait	PREQB – Hazardous Waste Permit Division
Representantes de otras Agencias	
Malú Blázquez	Executive Director – Local Redevelopment Authority (LRA)
Freddy de Jesús	LRA
Carlos Vivoni	LRA
Ramón Lizardi (absent)	LRA
Manuel Martínez	APRODEC
Santiago Oliver	Puerto Rico Conservation Trust
Carlos Morales	Puerto Rico Conservation Trust
Personal de Apoyo	
Pedro Ruiz	Navy
Madeline Almodovar	CH2M HILL, Inc. (Navy contractor - facilitator)
Jamie Butler	CH2M HILL Inc. (Navy contractor - project manager)